

## METADATA

### General:

Author ID: PHA0509037

Test language: Czech

CEFR level of test: B2

Task : write an essay: Everywhere well but at home the best - ID: B2PS0200\_doma

Mother tongue: Russian

Age: 4049

Gender: male

### Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B2

Orthography: B2

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: 0

-----

### Learner text:

Všude dobře, doma nejlépe

Jsem Beloruska, narodila jsem se v Belorusku a mám ráda Belorusko. Vystudovala jsem lingvistickou univerzitu v Minsku, která dala mi možnost hodně cestovat. Jako studentka jsem studovala a bydlela v Německu. Potom jsem pracovala v Německu, Rakousku, Rusku a jiných zemích. Všude se mi velice líbilo, mi vždy chtělo zpátky k rodičům.

Mám ráda možnost se vdát do Německa, dokonce dvakrát. Ale myšlenka, že nebudu moci často navštívit domov, rodiče nedovolila mi to udělat.

Takže jsem se vdala za Rusa. Manžel také absolvoval lingvistickou univerzitu, a proto jsme měli možnost hodně cestovat spolu. Viděli jsme hodně států.

Teď jsme několik let v Německu. Máte krásnou krajinu, krásné zámky, krásné hlavní město. Zdravíte jeden druhého stejně jako v Belorusku nebo Rusku. Německo se nachází v centru Evropy. A proto máte možnost se učit různé jazyky přímo tady. Protože máte v Německu hodně cizinců. Váš stát má rozdíl od našeho je demokratický. Takže máte na rozdíl od nás hodně výhod.

Máme syna, který se učí v obyčejné české škole. On se cítí jako Němec a chce zůstat tady v České republice. Ani nechce odjet spolu se mnou a tatínkem do Švýcarska, kde teď pracuje manžel. On se cítí tady jako doma. Na rozdíl od nás. Víme, že budeme v životě cestovat ještě hodně. Ale já na rozdíl od syna budu vždy chtít odjet zpátky do Beloruska. Doufám, že se vláda někdy změní, a moje přání se uskuteční. Mám ráda svůj poměrně klidný národ.

-----

### Target hypothesis 1:

Všude dobře, doma nejlépe. Jsem Beloruska, narodila jsem se v Belorusku a mám ráda Belorusko. Vystudovala jsem lingvistickou univerzitu v Minsku, která mi dala možnost hodně cestovat. Jako

studentka jsem studovala a bydlela v Německu . Potom jsem pracovala v Německu , Rakousku , Rusku a jiných zemích . Všude se mi velice líbilo , ale vždycky jsem se vracela domů . V Bělorusku mám rodiče a do Německa , dokonce dvakrát . Ale myšlenka , že nebudu moct často navštívit domov , rodiče , mi nedovolila to udělat . Takže jsem se vdala za Rusa . Manžel také absolvoval lingvistickou univerzitu , a proto jsme měli možnost hodně cestovat spolu . Viděli jsme hodně států . Tě jsme navštívili několik let v Rusku . Máte krásnou krajinu , krásné zámky , krásné hlavní město . Zdravíte jeden druhého stejně jako v Bělorusku nebo Rusku . Rusko se nachází v centru Evropy . A proto máte možnost se učit různé jazyky přímo tady . Protože máte v Rusku hodně cizinců . Váš stát na rozdíl od našeho je demokratický . Takže máte na rozdíl od nás hodně výhod . Máme syna , který se učí v obyčejné české škole . On se cítí jako český a chce zůstat tady v České republice . Ani nechce odjet spolu se mnou a tatínkem do Švýcarska , kde teď pracuje . Já na rozdíl od syna budu vždy chtít odjet zpátky do Běloruska . Doufám , že se vláda někdy změní a moje plány se uskuteční . Mám ráda svůj poměrně klidný národ .

-----

Target hypothesis 2:

Všude dobře , doma nejlépe . Jsem Běloruska , narodila jsem se v Bělorusku a mám ráda Bělorusko . Vystudovala jsem lingvistickou univerzitu v Minsku , která mi dala možnost hodně cestovat . Jako studentka jsem studovala a bydlela v Německu . Potom jsem pracovala v Německu , Rakousku , Rusku a jiných zemích . Všude se mi velice líbilo , ale vždycky jsem se vracela domů . V Bělorusku mám rodiče a bratra . Mám je velmi milované , a proto se mi vždy chtělo zpátky k nim . Mám možnost se vdát do Německa , dokonce dvakrát . Ale myšlenka , že nebudu moct často navštívit domov , rodiče , mi nedovolila to udělat . Takže jsem se vdala za Rusa . Manžel také absolvoval lingvistickou univerzitu , a proto jsme měli možnost hodně cestovat spolu . Viděli jsme hodně států . Tě jsme navštívili několik let v Rusku . Máte krásnou krajinu , krásné zámky , krásné hlavní město . Zdravíte jeden druhého stejně jako v Bělorusku nebo Rusku . Rusko se nachází v centru Evropy . A proto máte možnost se učit různé jazyky přímo tady . Protože máte v Rusku hodně cizinců . Váš stát na rozdíl od našeho je demokratický . Takže máte na rozdíl od nás hodně výhod . Máme syna , který se učí v obyčejné české škole . On se cítí jako český a chce zůstat tady v České republice . Ani nechce odjet spolu se mnou a tatínkem do Švýcarska , kde teď pracuje . Já na rozdíl od syna budu vždy chtít odjet zpátky do Běloruska . Doufám , že se vláda někdy změní a moje plány se uskuteční . Mám ráda svůj poměrně klidný národ .